

N'éloignez pas de vous la miséricorde

Par Matthew S. Holland
des soixante-dix

Forlat ikke din egen miskunnhet

Av eldste Matthew S. Holland
i De sytti

Conférence générale d'octobre 2025

Vous avez un accès immédiat à l'aide et à la guérison divines en dépit de vos faiblesses humaines.

Un jour, un instituteur a enseigné qu'une baleine, même de grande taille, ne peut pas avaler un humain parce que les baleines ont une gorge étroite. Une petite fille a objecté : « Mais Jonas a été avalé par une baleine ! » L'instituteur a répondu : « C'est impossible ! » Toujours pas convaincue, la fillette a dit : « Eh bien, quand j'irai au paradis, je le lui demanderai. » L'instituteur a ricané : « Et si Jonas a péché et qu'il n'est pas allé au paradis ? » La fillette a répondu : « Alors vous le lui demanderez. »

Nous rions, mais nous ne devons pas passer à côté de la force que l'histoire de Jonas procure à chaque personne qui « recherche humblement le bonheur », en particulier celles qui traversent des moments difficiles.

Dieu commande à Jonas d'aller à Ninive afin d'y prêcher le repentir. Mais, Ninive étant jadis l'ennemi juré d'Israël, Jonas s'empresse d'aller dans la direction opposée, prenant le bateau pour Tarsis. Pendant qu'il est sur la mer, fuyant son appel, arrive une violente tempête qui menace de faire chavirer le navire. Certain que sa désobéissance en est la cause, Jonas se porte volontaire pour qu'on le jette par-dessus bord. Cela a pour effet de calmer la mer en furie et ses compagnons de bord sont sauvés.

Miraculeusement, Jonas échappe à la mort quand un « grand poisson » que le Seigneur « [fait] venir » l'engloutit. Mais il se languit dans cet endroit extrêmement sombre et putride pendant trois jours, jusqu'à ce qu'il soit finalement recraché sur la terre ferme. Il accepte alors son

Du har umiddelbar tilgang til guddommelig hjelp og helbredelse til tross for dine menneskelige feil.

En skolelærer sa en gang at en hval – selv om den var stor – ikke kunne svelge et menneske fordi hvaler har smal hals. En jente protesterte: “Men Jona ble slukt av en hval.” Læreren svarte: “Det er umulig.” Fortsatt ikke overbevist, sa jenta: “Når jeg kommer til himmelen, skal jeg spørre ham.” Læreren hånte: “Hva om Jona var en synder og ikke kom til himmelen?” Jenta svarte: “Da kan du spørre ham.”

Vi ler, men vi skulle ikke gå glipp av kraften Jonas historie gir alle som med “ydmykhet søker etter lykke”, spesielt de som strever.

Gud befalte Jona å “gå til Ninive” for å forkynne omvendelse. Men Ninive var det gamle Israels brutale fiende – så Jona drar straks i motsatt retning, med båt, til Tarsis. Idet han seiler bort fra sitt kall, utvikler det seg en storm som fører til forlis. Sikker på at hans ulydighet er årsaken, melder Jona seg frivillig til å bli kastet over bord. Dette roer det frådende havet, noe som redder skipskameratene hans.

På mirakuløst vis unnslipper Jona døden når en “stor fisk” som Herren “lot komme” sluker ham. Men han vansmekter på det utrolig mørke og råtne stedet i tre dager til han endelig spyttes ut på tørr grunn. Han aksepterer så sitt kall til Ninive. Men når byen omvender seg og blir spart

appel à se rendre à Ninive. Cependant, lorsque la ville se repent et est épargnée de la destruction, Jonas s'indigne de la miséricorde accordée à ses ennemis. Dieu enseigne patiemment à Jonas qu'il aime tous ses enfants et qu'il désire tous les secourir.

En faillissant plus d'une fois à l'accomplissement de ses devoirs, Jonas montre de façon frappante que, dans la condition mortelle, « tous sont déchus ». Nous ne parlons pas souvent du témoignage de la Chute. Mais le fait d'avoir une compréhension doctrinale et un témoignage spirituel des raisons pour lesquelles chacun de nous, sans exception, est confronté à des difficultés morales, physiques ou liées à notre situation est une grande bénédiction. Ici-bas, on voit croître les mauvaises herbes, on constate que même les os solides peuvent se briser, et quetous« sont privés de la gloire de Dieu ». Mais cette condition mortelle, résultat des choix d'Adam et Ève, est essentielle à la raison même de notre existence : « pour [que nous ayons] la joie » ! Comme nos premiers parents l'ont appris, ce n'est qu'en goûtant à l'amer et en connaissant la douleur d'un monde déchu que nous pouvons ne serait-ce que concevoir, sans même parler de ressentir, le vrai bonheur.

Un témoignage de la Chute n'excuse pas le péché ni une approche laxiste des devoirs qui nous incombent dans la vie, lesquels requièrent toujours la diligence, la vertu et la notion de responsabilité. Mais ce témoignage doit atténuer notre contrariété lorsque les choses vont simplement mal ou que nous constatons un manque chez un membre de notre famille, un ami ou un dirigeant. Trop souvent, ce genre de choses nous poussent à nous enfermer dans la critique négative ou le ressentiment qui minent notre foi. Notre témoignage de la Chute doit nous aider à être plus semblables à Dieu qui, selon la description de Jonas, est « miséricordieux, lent à la colère et riche en bonté » envers tous, y compris nous-mêmes, dans notre état inévitablement imparfait.

Plus encore que la démonstration des effets de la Chute, l'histoire de Jonas nous conduit avec force vers celui qui peut nous délivrer de ces effets. Le sacrifice volontaire de Jonas pour sauver ses compagnons de bord illustre bien ce qu'a fait le Christ. Et, à deux reprises, lorsqu'on lui demande un signe miraculeux de sa divinité, Jésus répond que le seul signe qu'il donnera sera « le miracle [de Jonas] », observant que « de

for ødeleggelse, misliker Jona den barmhjertighet som blir vist hans fiender. Gud lærer tålmodig Jona at han elsker og søker å redde alle sine barn.

Jona snubler mer enn én gang i sine plikter og gir et levende vitnesbyrd om at i jordelivet «er alle falt». Vi snakker ikke ofte om et vitnesbyrd om fallet. Men å ha en doktrinær forståelse og et åndelig vitne om hvorfor hver enkelt av oss strever med moralske, fysiske og situasjonsbestemte utfordringer, er en stor velsignelse. Her på jorden vokser stygt ugress, selv sterke ben brekker, og alle «mangler Guds herlighet». Men denne jordiske tilstanden – et resultat av valgene Adam og Eva tok – er avgjørende for selve grunnen til at vi eksisterer: «så [vi] kan ha glede»! Slik våre første foreldre lærte, var det bare ved å smake bitterheten og føle smerten i en fallen verden, at vi til og med kunne forestille oss, for ikke å snakke om å nyte, sann lykke.

Et vitnesbyrd om fallet unnskylder ikke synd eller en slapp tilnærming til livets plikter, som alltid krever flid, dyd og ansvarlighet. Men det skulle dempe vår frustrasjon når ting går galt, eller vi ser en moralsk brist hos et familiemedlem, en venn eller en leder. Altfor ofte fører slike ting til at vi velter oss i stridig kritikk eller bitterhet som frarøver oss vår tro. Men et fast vitnesbyrd om fallet, kan hjelpe oss til å bli mer lik Gud slik Jona beskrev det, det vil si «barmhjertig ... langmodig og rik på miskunn» mot alle – også oss selv – i vår uunngåelig ufullkomne tilstand.

Enda mer enn å tilkjennegi virkningene av fallet, leder Jonas historie oss kraftfullt til Ham som kan befri oss fra disse virkningene. Jonas selvopoffrelse for å redde sine skipskamerater, er i sannhet Kristus-lignende. Og tre ganger når Jesus blir presset om et mirakuløst tegn på sin guddommelighet, tordner han at «tegn skal ikke gis ... uten profeten Jonas tegn», og bemerker at slik Jona var «tre dager og tre netter i storfiskens

même que Jonas fut trois jours et trois nuits dans le ventre d'un grand poisson, de même le Fils de l'homme sera trois jours et trois nuits dans le sein de la terre». Comme symbole de la mort sacrificielle et de la résurrection glorieuse du Sauveur, Jonas s'avère peut-être imparfait. Mais c'est aussi ce qui rend son témoignage personnel de Jésus-Christ et son engagement envers lui, offerts dans le ventre d'une baleine, si poignants et inspirants.

Le cri de Jonas est celui d'un homme bon en profonde difficulté, en grande partie à cause de ses propres actions. Pour un saint, lorsqu'une catastrophe est causée par une habitude, un commentaire ou une décision regrettables, en dépit de multiples bonnes intentions et d'efforts sincères pour mener une vie juste par ailleurs, cela peut être particulièrement éprouvant et susciter un sentiment d'abandon. Mais, quelles que soient la cause ou la grandeur du désastre auquel nous sommes confrontés, il y a toujours un coin de terre ferme où trouver l'espérance, la guérison et le bonheur. Écoutez ce que dit Jonas :

« Dans ma détresse, j'ai invoqué l'Éternel, et il m'a exaucé ; du milieu du séjour des morts j'ai crié [...].

« Tu m'as jeté dans l'abîme, dans le cœur de la mer [...]

« [et] je disais : je suis chassé loin de ton regard ! Mais je verrai encore ton saint temple.

« Les eaux m'ont couvert jusqu'à m'ôter la vie, l'abîme m'a enveloppé, les roseaux ont entouré ma tête.

« Je suis descendu jusqu'aux racines des montagnes [...] maistu m'as fait remonter vivant de la fosse. [...]

« Quand mon âme était abattue [...], je me suis souvenu de l'Éternel, et ma prière est parvenue jusqu'à [...] ton saint temple.

« Ceux qui s'attachent à de vaines idoles s'éloignent d'eux la miséricorde.

« Pour moi, je t'offrirai des sacrifices avec un cri d'actions de grâces, j'accomplirai les vœux que j'ai faits: Le salut vient de l'Éternel. »

Même si cela remonte à de nombreuses années, je peux vous dire exactement où j'étais assis et ce que je ressentais lorsque, profondément englouti dans les entrailles d'un enfer personnel, j'ai découvert cette Écriture. Pour quiconque éprouve ce que j'ai ressenti alors, la sensation d'être retranché, submergé par les eaux profondes, les roseaux se mêlant autour de votre tête et

buk, slik skal Menneskesønnen være tre dager og tre netter i jordens hjerte."Som et symbol på Frelserens offerdød og strålende oppstandelse, kan Jona være mangelfull. Men det er også dette som gjør hans personlige vitnesbyrd om og forpliktelse til Jesus Kristus, som gitt i hvalens buk, så gripende og inspirerende.

Jonas bønn er ropet til en god mann i krise, en som han i stor grad skapte selv. For en hellig kan det, når en katastrofe blir forårsaket av en beklagelig vane, kommentar eller beslutning, til tross for så mange andre gode intensjoner og oppriktig innsats i rettferdighet, være spesielt knusende og få en til å føle seg forlatt. Men uansett hvilken årsak eller grad av katastrofe vi står overfor, er det alltid tørt land til håp, helbredelse og lykke. Lytt til Jona:

“Jeg kalte på Herren i min nød ... fra dødsrikets dyp ropte jeg ...

Du kastet meg i dypet, midt i havet ...

[Og] jeg sa: Jeg er støtt bort fra dine øyne. Men jeg vil igjen se opp til ditt hellige tempel.

Vannene omsluttet meg liket til sjelen. Dypet omga meg, tang innhyllet mitt hode.

Til fjellenes grunn sank jeg ned ... Men ... du førte mitt liv opp av graven ...

Da min sjel visnet ... kom jeg Herren i hu, og min bønn nådde ... til ditt hellige tempel.

De som dyrker tomme avguder, de forlater sin miskunnhet.

Men jeg vil ofre til deg med takksigelsens røst. Det jeg har lovt, vil jeg holde. Frelsen hører Herren til.”

Selv om det er mange år siden, kan jeg fortelle dere nøyaktig hvor jeg satt, og nøyaktig hva jeg følte, da jeg, dypt inne i et personlig helvetes buk, oppdaget dette skriftstedet. For noen som i dag føler som jeg gjorde da – at du er utstøtt, synkende i de dypeste vann, med hodet innhyllet i tang og undersjøiske fjell som krasjer rundt deg – er min bønn, inspirert av Jona, forlat ikke

les montagnes de l'océan s'abattant tout autour de vous, ma supplication, inspirée par Jonas, est la suivante :néloignez pas de vous la miséricorde. Vous avez un accès immédiat à l'aide et à la guérison divines en dépit de vos faiblesses humaines. Cette miséricorde merveilleuse vient par et à travers Jésus-Christ. Il vous connaît et vous aime parfaitement, c'est pourquoi il vous l'offre, à vouspersonnellement. Cela signifie qu'elle est parfaitement adaptée à vous, conçue pour soulager vos agonies individuelles et guérir vos souffrances particulières. Alors, pour l'amour du ciel et pour votre propre bien, ne la refusez pas. Acceptez-la. Commencez par refuser d'écouter les « vaines idoles » de l'adversaire, qui pourraient vous tenter en vous laissant croire que le soulagement se trouve dans la fuite, voguant loin de vos responsabilités spirituelles. Au contraire, suivez l'exemple du Jonas repentant. Invoquez Dieu. Tournez-vous vers le temple. Accrochez-vous fermement à vos alliances. Servez le Seigneur, son Église, et autrui dans un esprit de sacrifice et d'actions de grâces.

Ce faisant, vous obtiendrez la vision de l'amour spécial de Dieu pour vous qui émane des alliances, ce que la Bible hébraïque appellehesed. Vous constaterez et ressentirez le pouvoir des « tendres miséricordes » loyales, indéfectibles et inépuisables de Dieu, qui peuvent vous rendre « puissants au point même d'[être] délivr[és] de tout péché ou revers». Il est possible qu'une angoisse précoce et intense puisse occulter cette perspective au début. Cependant, si vous continuez d'accomplir «les vœux que [vous avez] faits», cette perspective deviendra de plus en plus éclatante en votre âme. Et, grâce à celle-ci, vous ne recevrez pas seulement l'espérance et la guérison, mais, étonnamment, vous obtiendrez la joie, même au milieu de votre épreuve. Comme le président Nelson l'a si bien enseigné : « Lorsque [notre vie] est centrée sur le plan du salut de Dieu [...], sur Jésus-Christ [...] et sur son Évangile, nous pouvons connaître la joie, quoi qu'il arrive, ou n'arrive pas, dans notre vie. La joie vient de lui et grâce à lui. »

Que nous soyons face à une immense catastrophe, comme celle vécue par Jonas, ou aux difficultés de chaque jour liées à notre monde imparfait, l'invitation est la même : néloignez pas de vous la miséricorde. Tournez vos regards vers le miracle de Jonas, le Christ vivant, celui qui s'est levé de son tombeau au troisième jour, après

din egen miskunnhet. Du har umiddelbar tilgang til guddommelig hjelp og helbredelse til tross for dine menneskelige feil. Denne imponerende barmhjertigheten kommer i og gjennom Jesus Kristus. Fordi han kjenner og elsker deg fullkomment, tilbyr han deg den som din "egen", noe som betyr at den passer perfekt for deg, designet for å lindredineindividuelle smerter og helbreded-inespesielle smerter. Så for himmelens og din egen skyld, vend ikke ryggen til den. Godta den. Begynn med å nekte å lytte til motstanderens "tomme avguder", som prøver å friste deg til å tro at lindring finnes ved å seile vekk fra dine åndelige ansvarsoppgaver. Følg isteden den angrende Jonas ledelse. Be til Gud. Vend deg til tempelet. Hold fast i dine pakter. Tjen Herren, hans kirke og andre med offer og takksigelse.

Når du gjør disse tingene, ser du Guds spesielle paktskjærighet til deg – det den hebraiske Bibelen kallerhesed. Du vil se og føle kraften i Guds lojale, utrettelige, uuttømmelige og "milde barmhjertighet" som kan gjøre deg "[mektig] ... til ... befrielse" fra enhver synd eller ethvert tilbakeslag. Tidlige og intense kvaler kan fordunkle dette synet i begynnelsen. Men hvis du fortsetter å "holde det [du] lover", vil et slikt syn skinne klarere og klarere i din sjel. Og med dette perspektivet vil du ikke bare finne håp og helbredelse, men forbausende nok, vil du finne glede, selv midt i smeltedigelen. President Russell M. Nelson underviste så veldig godt: "Når vårt livs fokus er på Guds frelsesplan ... og [på] Jesus Kristus og hans evangelium, kan vi føle glede uavhengig av hva som skjer – eller ikke skjer – i vårt liv. Glede kommer fra og på grunn av ham."

Enten vi står overfor en dyp, Jona-lignende katastrofe eller hverdagens utfordringer i vår ufullkomne verden, er innbydelsen den samme: Forlat ikke din egen miskunnhet. Se på Jonas tegn, den levende Kristus, han som sto opp fra sin tre dager lange grav etter å ha overvunnetaltfor deg. Vend deg til ham. Tro på ham. Tjen ham.

avoir tout vaincu, pour vous. Tournez-vous vers lui. Croyez en lui. Servez-le. Souriez. Car c'est en lui, et lui seulement que l'on trouve la guérison complète et joyeuse de la Chute, guérison dont nous avons tous si urgemment besoin, et que nous recherchons tous humblement. Je vous témoigne que c'est vrai. Au nom sacré de Jésus-Christ. Amen.

Smil. For i ham, og bare ham, finnes den fulle og lykkelige helbredelse fra fallet, helbredelse som vi alle så sår trenger og ydmykt søker. Jeg vitner om at dette er sant. I Jesu Kristi hellige navn. Amen.